

Arcata 16-3-70

Me acuerdo su familia,
de sus hijos, tranquilos,
buenos, estudiosos - Del Casi
no me le tiene Purita

Querido Don Benigno

Cuando me disponía a terminar la obra, cogí una
gripe de esas que llaman del Hong-Kong, que me ha tenido varios
días en cama y que al levantarme, a pesar de la debilidad
en que deca, me ha dejado también en desesperantes depresiones
nerviosas. Todo lo veo mal = mi vida, el suceso total de
mi vida, mi obra pobre, mis "Arecopias" más pobres aún, el
suceso de estar viviendo aquí y no poniéndome viejo, el
no tener nada ahorrado y estar deseando de irme a
España, no sé para qué. Ahora llevo unas vacaciones y
no sé si irme a San Francisco. Allí hay vida y teatro.
Quizá necesite salir del agujero de Arcata para reponerme
de todo, porque, Don Benigno, no tengo ánimo para nada.
Ponerse enfermo aquí es una ruina. Los médicos no vienen a
las casas. Hay que ir a los hospitales y hospitalizarse, y eso
vale 10,000 pts diarias. En ese aspecto es inhumano este
país capitalista. Juega con la debilidad y la enfermedad
humana. Juega también con el dinero de cada cual y
lo sabe administrar de tal manera, que acaba el mes
y termina uno diciendo "lo comido por lo servido". Además
de que el día que parte uno a clase, le desquitan del sueldo.
Espero salir de esta depresión y poder terminar la obra.
Espero salir de esta depresión y poder terminar la obra.
Espero salir de esta depresión y poder terminar la obra.

From José M. Recuerdo
193-13th St
Arcata, California

ARCATA, CALIF. MAR 16 PM 1970

U.S.A. 95521
16-March-70



CORREO AEREO
VIA AIR MAIL
PAR AVION

To Don Benigno Vaqueru Cid
Calle Real
Pinos Puente (Gornada) (SPAIN)

remediarme -
escribí mi
ero. Fue peque
arta de Buero.
ere hecho, de
con clamor,
lo bien, que
hur Miller que
han perdido
a U.S.A en
amue estas

Querido Don Benigno

Arcata 16-3-70

Me acuerdo su familia,
de sus hijos, tranquilos,
buenos, estudiosos - Del caso
que me le tiene Purita

Cuando me disponía a terminar la obra, cogí una gripe de esas que llaman del Hon-Kong, que me ha tenido varios días en cama y que al levantarme, a pesar de la debilidad en que deca, me ha dejado también en desesperantes depresiones nerviosas. Todo lo veo mal = mi vida, el suceso total de mi vida, mi obra pobre, mis "Arecapias" más pobres aún, el suceso de estar viviendo aquí y no poniéndome vicepresidente, el no tener nada ahorrado y estar deseando de irme a España, no sé para qué. Ahora llevo unas vacaciones y no sé si irme a San Francisco. Allí hay vida y teatro. Quizá necesite salir del agujero de Arcata para reponerme de todo, porque, Don Benigno, no tengo ánimo para nada. Ponerse enfermo aquí es una ruina. Los médicos no vienen a las casas. Hay que ir a los hospitales y hospitalizarse, y eso vale 10,000 pts diarias. En ese aspecto es inhumano este país capitalista. Juego con la debilidad y la enfermedad humana. Juego también con el dinero de una manera que lo sabe administrar de tal manera, que acaba el mes y termina uno diciendo "lo comido por lo servido". Además de que el día que falta uno a clase, le desquitan del sueldo. Espero salir de esta depresión y poder terminar la obra. Que fatalidad ser como soy. Que estos altibajos nerviosos que tanto me dañan. Yo lo sé y no puedo remediarlo. Creo que con enfermo el mismo día que le escribí mi última carta "académica" sobre lo de Buero. Fue porque

son miseria humana.

Recibí, mientras estaba enfermo, carta de Buero. Me hablaba con más vanidad que yo lo hubiere hecho, de su éxito, de que es su mejor obra, aceptada con clamor, que va bien de taquilla, aunque no demasiado bien, que "De Bengala" es mejor que "El precio" de Arthur Miller que acaban de estrenarse en Madrid, que le han pedido 5 obras para estrenar en T.V. y que viene a U.S.A. en vicepresidente del "Sport", que me acostumbre yo a amar estas

troumas. Le he contestado que se "aman" de visita, pero
me acuerdo bien que fuereamente trabufo en ellos, sin tener
una obra en cartel en algùn teatro madrileño. En
fin, Don Benigno, hay que olvidarse y sobreponerse a
todo esto veneno, sino, acaba uno mal. Ja me hace
ilusión el coche, ni las tierras bonitas. También es que
aquí parece que ha llegado el invierno. Levamos días
con frío y con esos nublados que embargan de infinita
frustración; nublados que te traen recuerdos deprimentes del
pasado y del futuro; nublados que pintan la fuerza, la
ilusión y la alegría. Serenamente creo que no estoy
en mi camino. Mi camino es estar en Madrid
en vida activa en torno al teatro, TV. o cine.
Comen de diario me escribo y ahora no dice ni pio
de "El Carqueño", me envia recortes de una obra que ha
estremado en el café-teatro y anda más. Por cierto la
crítica le pone muy bien. Yo me alegro, si la palabra
hubiera puesto "El Carqueño" una obra antitriplicina,
de haberla puesto muy mal. Mi chairman ha
traducido al inglés "El teatro". No sé qué pensara hacer
con él. Leo mucho. Creo que me perjudica tanto leer
porque me empuja un poco. Leo libros modernos, editados
recientes, que me empujan, sobre América Latina y España.
Leo a Sueredo y a Guatán. Y por supuesto, luce, meses
desuados, profunda análisis del teatro español actual. Vi
en ATSC una foto de los Reyes en el teatro Bellas Artes,
viendo la obra de Luca de Veni, director de ATSC. Me
puso de mal humor. Esa "Orta" que
fue hicieron saber de un teatro para luego no hacerlo.
Esas políticas que están traste en la obra. Y esas
políticas que dominan el teatro y que como pro te
favorezcan, estás perdido. El teatro es política. Bien
que tener su momento político y mucho más. Siendo también
dejar ese teatro dentro del "imperio lucia deo". Debo
intentarlo. Mi vida está llena de balbuceos y de intentos
pero no de realidades. Me conteste un poco esgrubando. Amor. Reunido

From Jose M. Recuerdo
193 - 13th St
Arcata, California
95521



U.S.A.

16 - March - 70

to Don Benigno Vasquez Cid
Calle Real
Pinos Puente (Granada) (Spain)



3

584